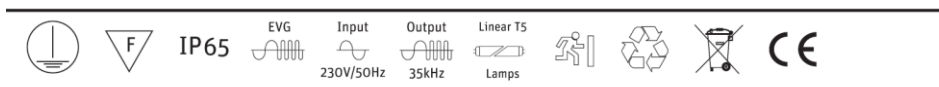
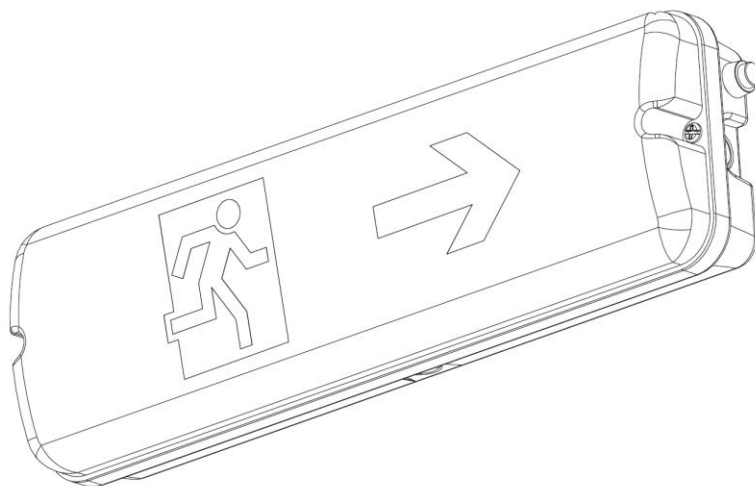


GB INSTALLATION INSTRUCTIONS
DE MONTAGEANWEISUNG
FR MANUEL D'INSTALLATION
ES INSTRUCCIÓN DE MONTAJE
RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
PL INSTRUKCJA MONTAŻU
SK NÁVOD NA MONTÁŽ
CZ NÁVOD K MONTÁŽI

POWER [W]							EMERGENCY	
		MULTI	EM				1 H	3 H
1x8	T16/G5	•	•	351	108	75	-	•

PALAS



GB Before replacing the lamps, disconnect the luminaire from the mains.
DE Vor dem Austausch der Glühbirnen, vom Netz zu trennen.
FR Avant de remplacer les ampoules, débrancher du secteur.
ES Antes de sustituir las bombillas de luz, desconecte de la red.
RUS Перед заменой лампочек, отключите от сети.

IT Prima di sostituire le lampadine, scollegare dalla rete elettrica.
PL Przed wymianą żarówki należy odłączyć od sieci.
SK Pred výmenou žiarivky odpojte svetidlo od elektrickej siete.
CZ Před výměnou žárovky odpojte svítidlo od elektrické sítě.



GB If a luminaire is fitted with a dimmable ballast, the light sources have to be burned at full power for a period of min. 100 hours prior to the commencement of their dimming. Otherwise, the light sources may become damaged and their service life may become rapidly reduced.
DE Falls die Leuchte mit einem dimmbaren Vorschaltgerät ausgestattet ist, ist vor der Dimmung der Lichtquellen ihr Einbrennen unter voller Leistung von mindestens 100 Stunden notwendig. Andernfalls kann es zur Beschädigung der Lichtquelle und einer wesentlichen Verkürzung ihrer Lebensdauer kommen.
FR Dans le cas où le luminaire est équipé d'un ballast dimmable, avant de faire varier les sources lumineuses, il est nécessaire de les allumer en pleine puissance pour une durée d'au moins 100 H, sinon les lampes peuvent s'endommager et leur durée de vie peut se raccourcir significativement.
ES De estar la luminaria dotada de un telerruptor con oscurecimiento, antes de empezar a oscurecer las fuentes luminosas, es necesario que se enciendan a toda la capacidad durante 100 horas como mínimo. En el caso contrario, las fuentes luminosas pueden dañarse y de este modo se reduciría rápidamente su plazo de vida útil.
RUS В случае, если светильник оснащен диммируемым пускорегулирующим аппаратом, то перед тем, как им воспользоваться, светильник необходимо оставить работать на полную мощность в течение минимально 100 часов. В противном случае источники света могут быть повреждены, а срок их службы значительно сокращен.
IT Se la lampada d'illuminazione è dotata di convertitori, prima che i fonti di illuminazione comincino ad oscurarsi è necessaria l'accensione di essi a rendimento massimo per almeno 100 ore. Nel caso diverso i fonti di illuminazione si possono danneggiare e la loro durata di vita viene ridotta.
PL Jeśli oświetlenie jest wyposażone w regulator natężenia oświetlenia, przed stłumieniem światła należy ustawić maksymalne natężenie oświetlenia, które powinno działać przez min. 100 godzin. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia źródeł światła i znacznego skrócenia okresu ich trwałości.
SK Pokiaľ je svetidlo vybavené stmievateľným predradníkom, pred začatím stmievania svetelných zdrojov je nutné ich zahorenie na plný výkon po dobu min. 100 hod. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu svetelných zdrojov a rapidnému skráteniu ich životnosti.
CZ Pokud je svítidlo vybaveno stmívacím předradníkem, před začátkem stmívání světelných zdrojů je nutné jejich zahorení na plný výkon po dobu min. 100 hod. V opačném případě může dojít k poškození světelných zdrojů a rapidnímu zkrácení jejich životnosti.

Replacing the fluorescent lamp

